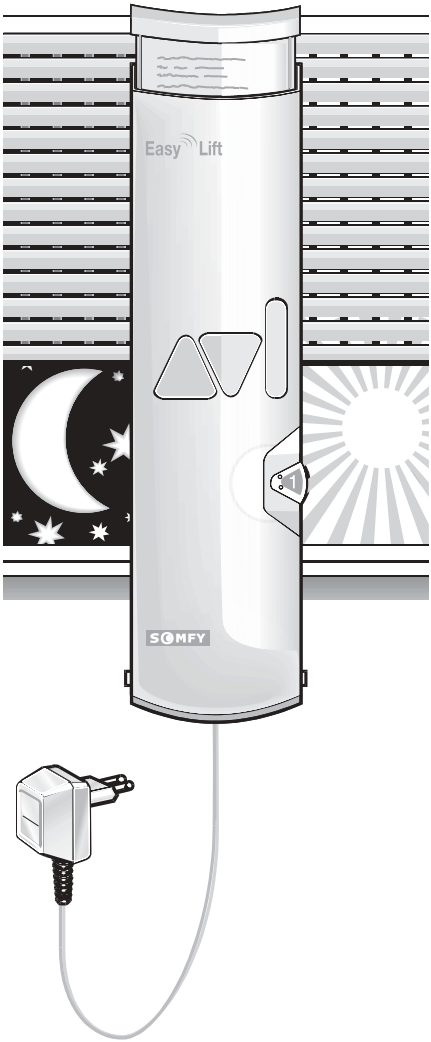
SOMFY

Easy Lift

Gebrauchsanweisung



Inhalt

SOMFY Easy Lift

Übersicht 4

Einbauvorbereitung 5
Sicherheitshinweise 5
Verwendung 5
Lieferumfang 6
Benötigte Werkzeuge 7

Montageanleitung 8
Vorhandenen Gurtwickler ausbauen 8
Einbau 9
Akku einsetzen und laden 10
Gurtband vorbereiten 11
Gurtband einziehen 13
Einzug ist korrekt erfolgt 13
Sonnen-/Dämmerungssensor befestigen (Zubehör) 14

Ausbauanleitung 15

Einstellanleitung 16
Funktionsübersicht 16
Obere Endlage einstellen 17
Untere Endlage einstellen 18
Automatische Öffnungszeit einstellen oder ändern 19
Automatische Schließzeit einstellen oder ändern 23
Handsender einlernen (nur bei Premium 1 209 005) 26
Funkcode einstellen 26
Einlernen eines Funkcodes 27
Einlernen der Sicherheitsfunktion 28
Löschen eines Funkcodes 29
Löschen der Sicherheitsfunktion 29
Sonnen-/Dämmerungsautomatik (Zubehör) 30
Ändern der Lichtstärke 31
Ändern der Rollladenposition 32

Inhalt

SOMFY Easy Lift

Dämmerungsautomatik 33
Ändern der Lichtstärke 34
Reset der Lichtstärke 34

Bedienungsanleitung 35
Automatik 35
Zeitautomatik 35
Sonnen-/Dämmerungsautomatik 36
Handbetrieb 37
Rollladen stoppen 37
Sperrfunktion 38
Sperre einschalten 38
Sperre ausschalten 38
Nachtdesign 39
Nachtdesign ausschalten 39
Nachtdesign einschalten 39
Pflege 39

Abhilfe bei Funktionsstörungen 40
Störungen selbst beheben 40
Reset 42
Im Reparaturfall 43

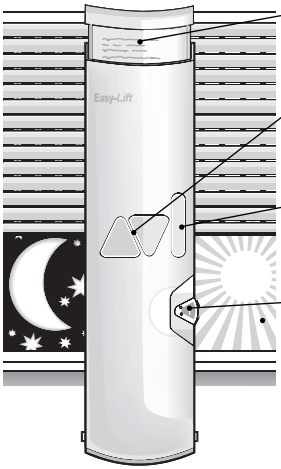
Technische Angaben 44
Abmessungen 44
Wickelkapazität 45
Zugkraftdiagramm 45
Zugkraft / Rollladengröße 45

Zubehör 46

Herstellererklärung 48

Übersicht

SOMFY Easy Lift

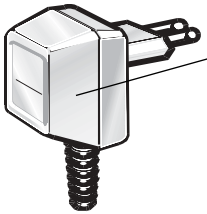


Die ausziehbare Funktionsübersicht
➔ Alle Funktionen auf einen Blick

Die Logo-Tasten
➔ Für eine einfache Bedienung

Die Service-Leuchten
➔ Zeigen besondere Funktionszustände

Der Wahlschalter
➔ Für eine schnelle Funktionswahl



Das Netzteil
➔ Für die Spannungsversorgung aus der nächsten Steckdose

Der Handsender
➔ Für eine komfortable Bedienung (nur bei Premium 1 209 005, bzw. gesondertes Zubehör)

Einbauvorbereitung

SOMFY Easy Lift

Damit Sie die Vorzüge Ihres SOMFY Easy-Liftes optimal nutzen können, bitten wir Sie, diese Gebrauchsanweisung genau durchzulesen. Für Fragen, Anregungen und Wünsche stehen wir Ihnen unter folgenden Rufnummern gerne zur Verfügung: **D**: 0 18 05 / 25 21 35 (0,12 €/ min.)
A: 08 20 / 50 07 36 (0,145 €/ min.).

Sicherheitshinweise

- Reparaturarbeiten an der Rollladen-Mechanik sollten von einer Fachkraft ausgeführt werden.
- Steckdosen müssen von einer Elektro-Fachkraft angeschlossen werden.
- Zum Fensterputzen oder beim Aufenthalt im Freien (Terrassentür) Automatikfunktion ausschalten. Um unbeabsichtigtes Betätigen zu vermeiden, Sperrfunktion einschalten.
- Nur Original-SOMFY-Ersatzteile und -Zubehör verwenden. Sie vermeiden damit Fehlfunktionen oder Schäden am SOMFY Easy-Lift.

Sicherheitshinweis:
Zum Betrieb des Easy-Lift mit Handsender:

- Es wird empfohlen, den Easy-Lift nur im Sichtbereich über den Handsender zu bedienen.

Hinweis für Träger von Herzschrittmachern:

- Die Sendeleistung des Handsenders liegt innerhalb der einschlägigen Normen und ist grundsätzlich unbedenklich. Zum Ausschließen eines geringen Restrisikos empfehlen wir vorsorglich, den Handsender nicht direkt am Körper zu betätigen. Zu Ihrer Sicherheit Handsender mit gestrecktem Arm in Richtung Easy-Lift halten und betätigen.
- Bitte beachten Sie, dass es unter Umständen in Verbindung mit anderen funkbetriebenen Produkten (z.B. Funk-Kopfhörer) zu gegenseitigen Beeinflussungen kommen kann.

Einbauvorbereitung

SOMFY Easy Lift

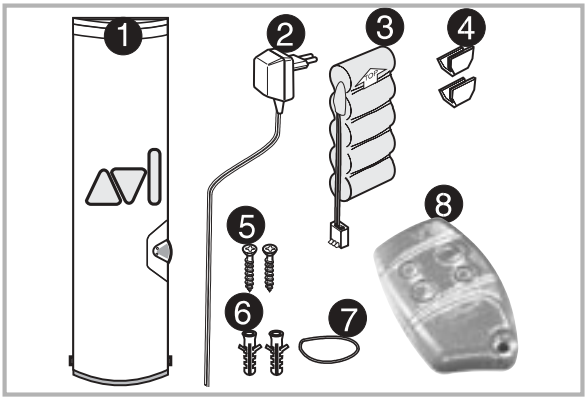
Verwendung

Verwenden Sie den SOMFY Easy-Lift nur

- zum Öffnen und Schließen von Rollläden mit Gurtband
- in trockenen Räumen
- wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
  230-V-Steckdose vorhanden.
  Rollladen-Gurtbreiten: 14–23 mm

Gurtstärke	max. Gurtlänge
2,0 mm	4,5 m
1,3 mm	8,0 m
0,9 mm	12,0 m

Hinweis: Sollte das vorhandene Gurtband nicht die erforderlichen Voraussetzungen erfüllen, muss dieses zwingend gegen ein geeignetes ersetzt werden. Schäden durch ungeeignetes Gurtmaterial führt zum Verlust der Gewährleistung. Bei Fragen hilft ihnen die Service-Line gerne weiter.



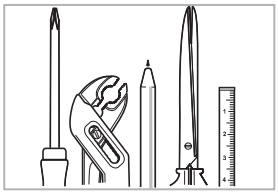
Einbauvorbereitung

SOMFY Easy Lift

Lieferumfang

1. SOMFY Easy-Lift
2. Stecker-Netzteil
3. Akku
4. Blech für Gurtband (zweites Blech als Reserve)
5. Zwei Senkkopfschrauben Ø 3,9 x 32 mm
6. Zwei Dübel Ø 6 x 30 mm
7. Haltegummi für Akku
8. 4-Kanal-Handsender (nur bei Premium 1 209 005)

Benötigte Werkzeuge



Legen Sie sich das erforderliche Werkzeug bereit. Das hilft Ihnen, die Montage schnell und ohne Unterbrechung durchzuführen.

- Kreuzschlitz-Schraubendreher Größe 2
- Kombi- oder Wasserpumpenzange
- Farbstift
- Schere
- Maßband

Wenn der Einbaukasten zu klein ist:

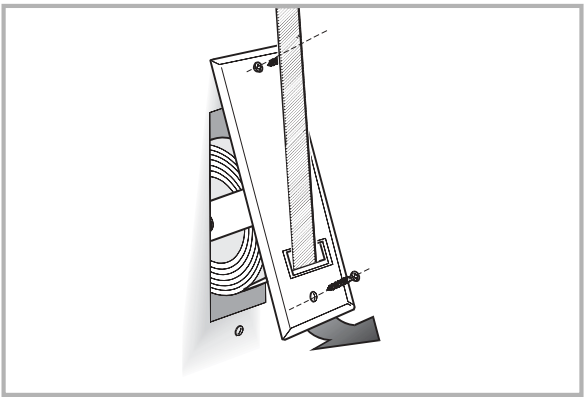
- Hammer
- Meißel
- Bohrmaschine

Achtung:
Akku vor Erstinbetriebnahme mindestens 12 Stunden laden.
Erst dann ist der SOMFY Easy-Lift funktionsfähig.

Montageanleitung

SOMFY Easy Lift

Vorhandenen Gurtwickler ausbauen



1 Rollladen ganz herunterlassen.

2 Vorhandenen Gurtwickler ausbauen.

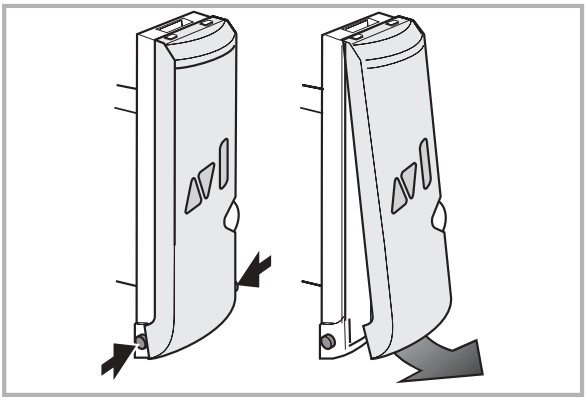
Vorsicht:
Verletzungsgefahr durch vorgespannte Feder. Die Feder im Gurtwickler vorsichtig von Hand entspannen.

Hinweis:
Die Mindestabmessungen für den Einbau finden Sie auf Seite 44.

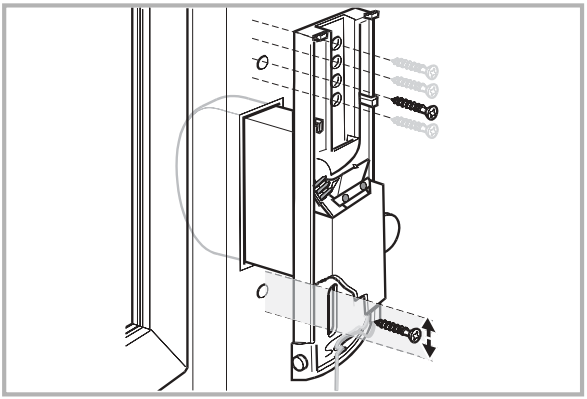
Montageanleitung

SOMFY Easy Lift

Einbau



1 Gehäusedeckel abnehmen.

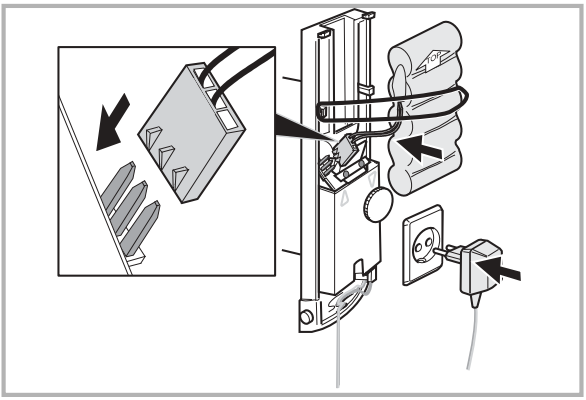


2 SOMFY Easy-Lift in die Wand einsetzen und mit den mitgelieferten Schrauben befestigen (andere Schrauben können das Gurtband oder den SOMFY Easy-Lift beschädigen).

Montageanleitung

SOMFY Easy Lift

Akku einsetzen und laden



1 Akku einsetzen und mit dem Haltegummi an den seitlichen Haken befestigen.

2 Akku anschließen (Steckernasen liegen links an der Gehäusewand).

3 Stecker-Netzteil einstecken. Sollte das Anschlusskabel zwischen Stecker-Netzteil und Easy-Lift zu kurz sein, benötigen Sie das Netzteil mit 5 m Kabel (Zubehör). Das Anschlusskabel darf weder verlängert noch gekürzt werden.

4 Gehäusedeckel aufsetzen.

→ Der Akku wird nun automatisch geladen (mittlere Service-Leuchtdiode leuchtet). Bei Auslieferung ist der Akku entladen.

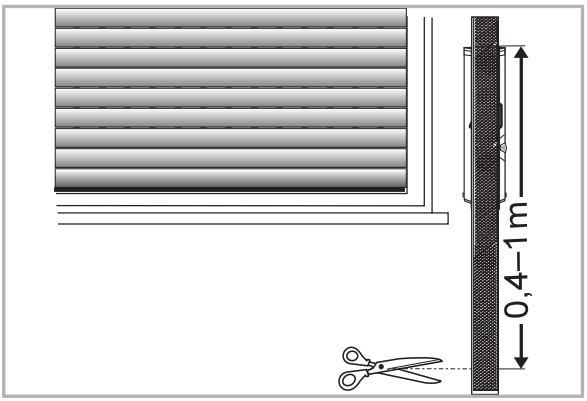
Akku mindestens 12 Stunden laden; erst dann ist der Somfy Easy-Lift funktionsbereit.

Montageanleitung

SOMFY Easy Lift

Gurtband vorbereiten

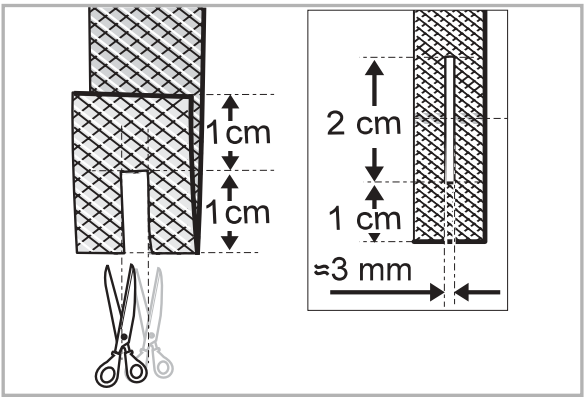
Für ein einfaches Einfädeln des Gurtbandes in den Easy-Lift Wickelkörper befindet sich im Gehäuse ein Magnet. Sie müssen nur noch das im Lieferumfang enthaltene Blech an das Ende des Gurtbandes klemmen und das Gurtband einschieben. Das Blech wird dann automatisch vom Magneten angezogen und damit das Gurtband eingefädelt.
Folgende Vorbereitungen sind erforderlich:
Hinweis:
Sicherstellen, dass Rollladen vollständig geschlossen ist.



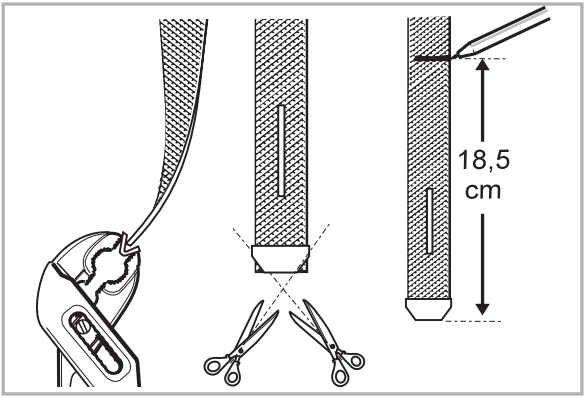
1 Gurtband abschneiden.

Montageanleitung

SOMFY Easy Lift



2 Schlitz in das Gurtband schneiden.



3 Blech anklemmen.

Achtung: Bitte nur ein Blech anklemmen, ansonsten kann das Gurtband im Falle der Demontage möglicherweise nicht mehr herausgezogen werden.

Montageanleitung

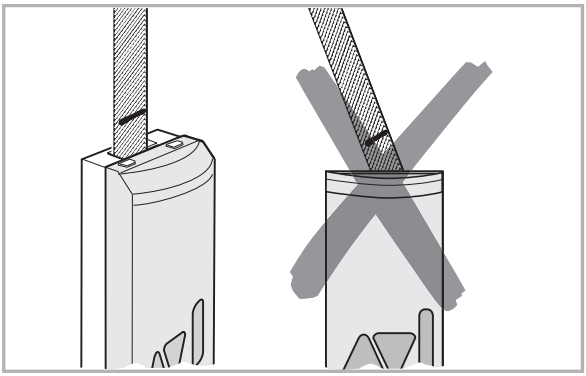
SOMFY Easy Lift

4 Überstehende Gurtecken abschneiden.

5 Gurtband markieren.

Gurtband einziehen

Gurtband bis zum Strich in den SOMFY Easy-Lift einschieben.



6 Wahlschalter auf **6** stellen. Die Tasten blinken.

Taste kurz drücken. Taste leuchtet kurz.

Taste drücken. Gurtband einziehen, bis sich das Gurtband strafft.

1 Wahlschalter auf **1.**

Einzug ist korrekt erfolgt

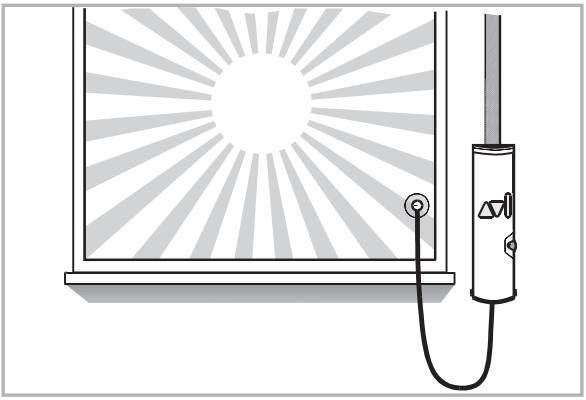
Wenn sich das Gurtband durch leichtes Ziehen nicht mehr aus dem SOMFY Easy-Lift ziehen lässt.
Wenn sich das Gurtband noch herausziehen lässt, Gurtband nochmals überprüfen und Einziehvorgang wiederholen.

Montageanleitung

SOMFY Easy Lift

Hinweis:
Das Gurtband sollte möglichst gerade laufen. Dadurch wird unnötige Reibung und Verschleiß am Gurtband vermieden.

Sonnen- / Dämmerungssensor befestigen
(gesondertes Zubehör)

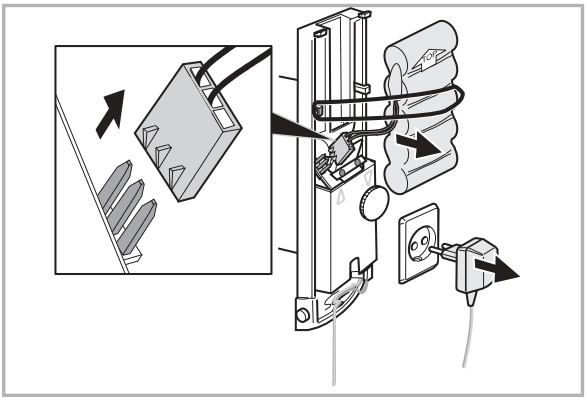


1 Fensterscheibe reinigen.

2 Saugnapf des Sensors innen anfeuchten und innen an die Fensterscheibe drücken.
Beachten Sie bitte, dass der Einfallswinkel der Sonnenstrahlen von folgenden Faktoren abhängig ist: Jahreszeit, Tageszeit und der Himmelsrichtung des Fensters. Weiterhin beeinflusst die Einbautiefe des Fensters im Mauerwerk und der Abstand zwischen Scheibe und Rollladen den Sensor. Deshalb sollte der Sensor bei kleineren Fenstern nicht zu nahe am senkrechten Fensterrahmen positioniert werden. Weiterhin darf der Sensor nicht von Fenstergittern, Balkonpflanzen, Bäumen etc. abgeschattet werden.

Ausbauanleitung

SOMFY Easy Lift



Um bei Umzug oder Renovierung den SOMFY Easy-Lift auszubauen:

1. Rollladen schließen.

2. Gurtband ausfädeln.

   6 Wahlschalter auf **6**. Die Tasten blinken.

   Taste kurz drücken. Taste leuchtet kurz.

   Taste drücken und halten. Das Gurtband mit der Hand herausziehen.

3. → Stecker-Netzteil ausstecken
   → ggf. Sonnen-/Dämmerungssensor entfernen
   → Gehäusedeckel abnehmen
   → Akku ausstecken und herausnehmen
   → Befestigungsschrauben lösen und SOMFY Easy-Lift aus der Wand nehmen.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Funktions-übersicht

Um die Einstellung und Bedienung Ihres Gurtwicklers zu vereinfachen, enthält der Easy-Lift die ausziehbare Funktionsübersicht, die in der folgenden Tabelle erklärt wird.

Wahl-schalter-position	Funktion	Über diese Funktion wird eine Einstellung vorgenommen	Diese Funktion kann ein-/oder ausge-schaltet werden	Siehe Seite...
1	Automatik		X	35
2	Handbetrieb /Sperren		X	37
3	Sonne	X (Lichtwert)	X	31/36
4	Dämmerung	X (Lichtwert)	X	34/36
5	Zwischenposition Sonne	X		32
6	Endlagen /Handsender	X		17/26
7	Öffnen morgens +/–	X (Öffnungszeit, tageszeitunabhängig)		20
8	Schließen abends +/–	X (Schließzeit, tageszeitunabhängig)		24
9	Öffnen morgens	X (Öffnungszeit, tageszeitabhängig)	X	19/35
10	Schließen abends	X (Schließzeit, tageszeitabhängig)	X	23/35

Diese Tabelle ist lediglich als Orientierung für den späteren Betrieb des Easy-Lift gedacht. Für die erste Einstellung ist es unerlässlich, die Gebrauchsanweisung vollständig durchzulesen.

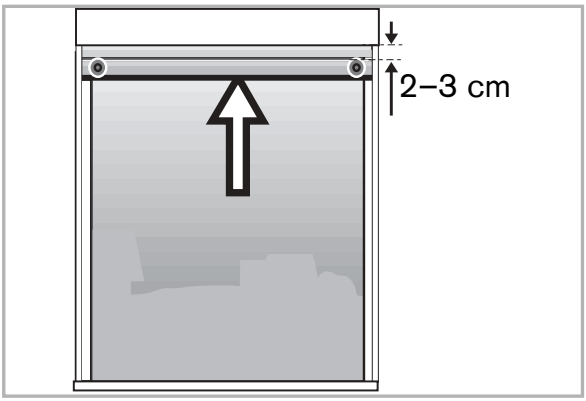
Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Damit der Rollladen oben und unten stets an der richtigen Stelle anhält, müssen nun die „Endlagen“ eingestellt werden.

Hinweis:
Die Rollladenbedienung mit dem SOMFY Easy-Lift ist erst möglich, wenn die Endlagen eingestellt wurden. Einmal eingestellte Endlagen bleiben erhalten, können jedoch jederzeit verändert werden.

Obere Endlage einstellen

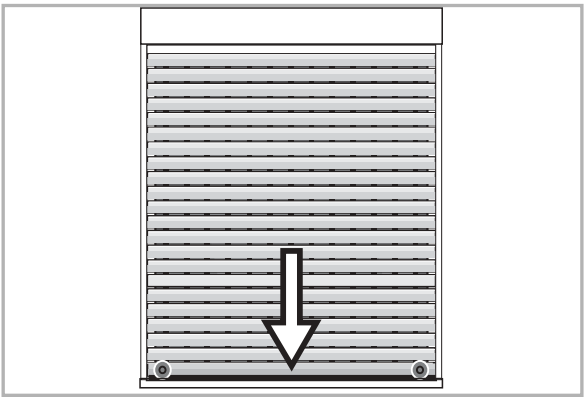


- Wahlschalter auf **6**. Die Tasten blinken.
- Taste kurz drücken. Die Taste leuchtet kurz.
- Taste drücken und gedrückt halten bis der Rollladen oben ist.
- Feineinstellung der Endlagen.
- Beide Tasten drücken (= Speichern). Die Tasten leuchten kurz und blinken wieder.
- Weiter mit „untere Endlage einstellen“ oder Wahlschalter auf **1**.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Untere Endlage einstellen



Wahlschalter auf **6**. Die Tasten blinken.

Taste kurz drücken. Die Taste leuchtet kurz.

Taste drücken und gedrückt halten bis der Rollladen unten ist.

Feineinstellung der Endlagen.

Beide Tasten drücken (= Speichern). Die Tasten leuchten kurz und blinken wieder.

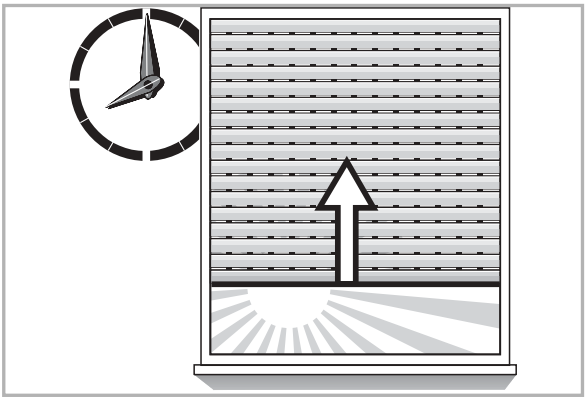
Wahlschalter auf **1**.

→ Der SOMFY Easy-Lift fährt jetzt auf kurzen Tastendruck bis zur jeweiligen oberen oder unteren Endlage.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Automatische Öffnungszeit einstellen oder ändern



Mit dieser Funktion wird Ihr Rollladen jeden Tag automatisch zur gleichen Zeit geöffnet bzw. geschlossen. Die Programmierung einer beliebigen Zeit kann in 2 Schritten vorgenommen werden:

- Tageszeitabhängig: Die Zeit, zu der die Programmierung erfolgt, entspricht der gewünschten Öffnungs-/Schließzeit.
- Tageszeitunabhängig: Basierend auf dem ersten Programmierungsschritt kann die gewünschte Zeit unabhängig von der Tageszeit korrigiert werden.

Öffnungszeit einstellen (tageszeitabhängig).

Beispiel: Es ist jetzt 8.00 Uhr. Sie wünschen, dass sich der Rollladen täglich um 8.00 Uhr öffnet.

1

9 Wahlschalter auf **9**.

Beide Tasten drücken (= Speichern). Die Tasten leuchten kurz.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

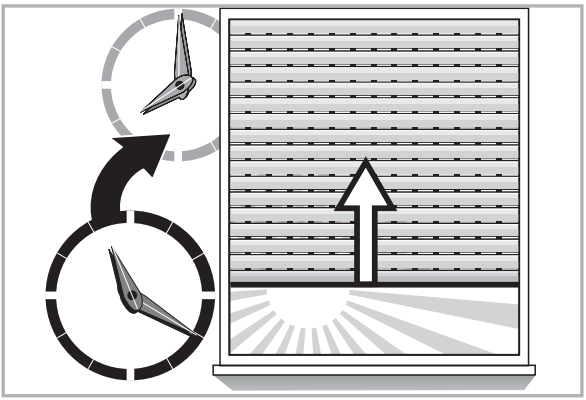
2

Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

Taste drücken.

→ Nun öffnet sich der Rollladen täglich um 8.00 Uhr automatisch.

Hinweis:
Alle Einstellungen können Sie beliebig oft ändern. Vor einer neuen Einstellung immer erst den Wahlschalter kurz auf 1 drehen! Jedes erneute Speichern löscht die vorherige Zeiteinstellung.



Öffnungszeit einstellen (tageszeitunabhängig).

Erklärungen:
Nach dem Einstellen der tageszeitabhängigen Öffnungszeit (Schritt 1) haben Sie die Möglichkeit, den Öffnungszeitpunkt vor oder zurück zu verschieben.

\+ = später öffnen

– = früher öffnen

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Einmal drücken stellt jeweils um 1 Stunde oder 10 Minuten vor oder zurück. Um die Einstellung vornehmen zu können, wählen Sie zuerst:

△ für „Stunden“-Schritte

▽ für „10 Minuten“-Schritte

Beispiel: Es ist jetzt 11.20 Uhr. Der Rollladen soll um 8.00 Uhr öffnen.

1

9 Wahlschalter auf **9**.

△▽ Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.

➔ Der Rollladen würde um 11.20 Uhr öffnen.

2

7 Wahlschalter auf **7**. Die Tasten blinken.

„Stunde“ einstellen.

△ Stunden-Taste drücken.
Die Taste leuchtet kurz.

▽ Taste dreimal drücken
(= minus 3 Stunden, d. h. 8.20 Uhr).

△▽ Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.
Die Taste leuchtet dreimal.
Die Tasten blinken wieder.

➔ Der Rollladen würde um 8.20 Uhr öffnen.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

3

„10 Minuten“ einstellen.

10 Minuten-Taste drücken.
Die Taste leuchtet kurz.

Taste zweimal drücken
(= minus 20 Minuten, d. h. 8.00 Uhr).

Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.
Die Taste leuchtet zweimal.
Die Tasten blinken wieder.

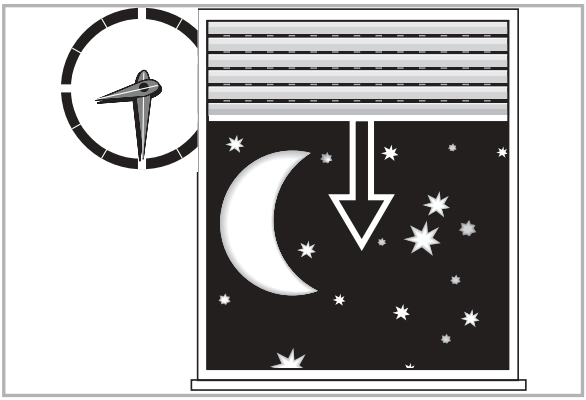
Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

➔ Nun öffnet sich der Rollladen täglich um 8.00 Uhr automatisch.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Automatische Schließzeit einstellen oder ändern



Schließzeit einstellen (tageszeitabhängig).

Beispiel: Es ist jetzt 20.30 Uhr. Sie wünschen, dass sich der Rollladen täglich um 20.30 Uhr schließt.

1

Wahlschalter auf **10**.

Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.

2

Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

Taste drücken.

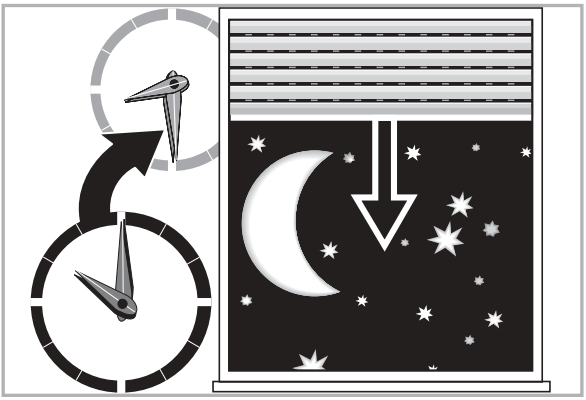
➔ Nun schließt sich der Rollladen täglich um 20.30 Uhr automatisch.

Hinweis:

Alle Einstellungen können Sie beliebig oft ändern. Vor einer neuen Einstellung immer erst den Wahlschalter kurz auf 1 drehen! Jedes erneute Speichern löscht die vorherige Zeiteinstellung.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift



Schließzeit einstellen (tageszeitunabhängig).
Erklärungen:
Nach dem Einstellen der tageszeitabhängigen Schließzeit (Schritt 1) haben Sie die Möglichkeit, den Schließzeitpunkt vor oder zurück zu verschieben.

△ + = später schließen

▽ – = früher schließen

Einmal drücken stellt jeweils um 1 Stunde oder 10 Minuten vor oder zurück.

Um die Einstellung vornehmen zu können, wählen Sie zuerst:

△ für „Stunden“-Schritte

▽ für „10 Minuten“-Schritte

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Beispiel: Es ist jetzt 10.00 Uhr. Der Rollladen soll um 20.30 Uhr schließen.

1

Wahlschalter auf **10**.

Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.

➔ Der Rollladen würde um 10.00 Uhr schließen.

2

Wahlschalter auf **8**. Die Tasten blinken.

„Stunde“ einstellen.

Stunden-Taste drücken.
Die Taste leuchtet kurz.

Taste zehnmal drücken
(= plus 10 Stunden, d. h. 20.00 Uhr).

Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.
Die Taste leuchtet zehnmal.
Die Tasten blinken wieder.

➔ Der Rollladen würde um 20.00 Uhr schließen.

3

„10 Minuten“ einstellen.

10 Minuten-Taste drücken.
Die Taste leuchtet kurz.

Taste dreimal drücken
(= plus 30 Minuten, d. h. 20.30 Uhr).

Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.
Die Taste leuchtet dreimal.
Die Tasten blinken wieder.

Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

➔ Nun schließt sich der Rollladen täglich um 20.30 Uhr.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

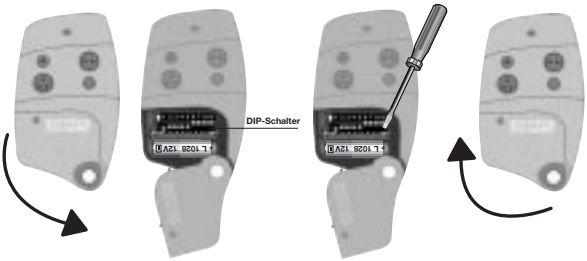
Handsender einlernen (nur bei Premium 1 209 005 bzw. als Zubehör)

Funkcode einstellen

Auf einen Easy-Lift können maximal 5 verschiedene Funkcodes und eine Sicherheitsfunktion eingelernt werden.

Codieren Sie Ihren Handsender mit Ihrem persönlichen Funkcode. Dazu:

- Handsenderdeckel abziehen.
- Gewünschten Code z.B. mit einem Schraubendreher einstellen. Stellen Sie eine frei gewählte Anzahl von Schaltern zwischen 1 und 9 auf +, - oder 0.
- Handsenderdeckel schließen.
- Hinweis: Die folgende DIP-Schalterstellung ist nur ein Beispiel und sollte keinesfalls als Funkcode übernommen werden.



Hinweis: Somfy Security System

Aus Sicherheitsgründen muss mindestens ein Schalter auf + oder 0 gestellt sein, damit der Handsender am Easy-Lift eingelernt werden kann. D.h. der Funkcode "---------" ist ungültig.

Jeder Handsender, der mit demselben Funkcode ausgestattet ist, ist automatisch auf den Easy-Lift eingelernt. Dafür müssen Sie immer die gleiche Bedientaste am Handsender verwenden.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Einlernen eines Funkcodes

Wenn Sie mehrere Somfy-Geräte (bis zu 4 sind möglich) mit nur einem Handsender bedienen wollen, ist darauf zu achten, dass auf alle Geräte jeweils ein und derselbe Funkcode eingelernt wird.

Bitte beachten Sie:
Über die Wahlschalter-Position „6“ erfolgt sowohl das Einstellen der Endlagen sowie der Handsender! Diese Unterscheidung erfolgt aufgrund der Dauer, mit der die Tasten gedrückt werden. Durch kurzes Drücken der Taste gelangen Sie in den Einstellmodus für die Endlagen, durch langes Drücken (ca. 10 Sekunden) in den Modus zum Einlernen/Löschen der Handsender.

Wahlschalter auf 6. Die Tasten blinken.

Taste 10 Sekunden drücken. Taste blinkt.

Handsendertaste 2 Sekunden drücken.
Blinkt schneller.
→ Handsendertaste nochmals 2 Sekunden drücken.

Leuchtet zur Bestätigung kurz auf.

Blinkt.

Wahlschalter auf 1.

Nun können Sie Ihren Easy-Lift per Tastendruck auf die Fernbedienung steuern. Durch aufeinanderfolgendes Drücken auf die Fernbedienung ist die Steuerung Ab – Stopp – Auf – Stopp etc. möglich.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Auf diese Weise können maximal 5 verschiedene Codes bzw. Tasten auf einen Easy-Lift eingelernt werden. Beim Versuch, einen sechsten Code einzulernen, erfolgt keine Bestätigung durch Aufleuchten der ▲▼ Tasten. Um neue Codes einzulernen, müssen die gespeicherten erst gelöscht werden (siehe Seite 29).

Einlernen der Sicherheitsfunktion

Eine Handsendertaste kann mit der sogenannten Sicherheitsfunktion belegt werden, d.h. bei Betätigen der entsprechenden Handsendertaste ist nur das **Öffnen** des Rollladens möglich. Ist der Rollladen bereits vollständig geöffnet, so wird kein Fahrbefehl ausgelöst. Diese Funktion ist relevant, wenn sich – bei schließendem Rollladen – ein Hindernis im Laufweg befindet oder wenn man z.B. auf der Terrasse ist und das automatische Schließen ausgelöst wird. Das Betätigen der mit der Sicherheitsfunktion belegten Handsendertaste ermöglicht das Öffnen des Rollladens ohne vorheriges Stoppen (wie bei der normalen Betätigung).

6 Wahlschalter auf 6. Die Tasten blinken.

▲ Taste 10 Sekunden drücken. Taste blinkt.

▲ Handsendertaste 2 Sekunden drücken. Blinkt schneller.
→ Handsendertaste nochmals 2 Sekunden drücken.

▲▼ Leuchtet zur Bestätigung kurz auf.

▲ Blinkt.

1 Wahlschalter auf 1.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Beim Versuch, einen zweiten Sicherheitscode einzulernen, erfolgt keine Bestätigung durch Aufleuchten der △▽ Tasten. Um einen neuen Code einzulernen, muss der vorher gespeicherte erst gelöscht werden.

Hinweis:
Diese Funktion kann auch als „Gezielt-Auf-Funktion“ eingesetzt werden.

Löschen der Funkcodes

6 Wahlschalter auf 6. Die Tasten blinken.

▽ Taste 10 Sekunden drücken. Taste blinkt.

△▽ Beide Tasten ca. 5 Sekunden drücken. Tasten leuchten auf.

▽ Taste blinkt.

1 Wahlschalter auf 1.

Nun sind alle bisher eingelernten Funkcodes gelöscht. Es können neue Codes/ Tasten eingelernt werden.

Achtung:
Die mit der Sicherheitsfunktion belegte Taste ist nicht gelöscht. Falls erwünscht, muss dies in einem nächsten Schritt durchgeführt werden.

Löschen der Sicherheitsfunktion

6 Wahlschalter auf 6. Die Tasten blinken.

△ Taste 10 Sekunden drücken. Taste blinkt.

△▽ Beide Tasten ca. 5 Sekunden drücken. Tasten blinken auf.

△ Blinkt.

1 Wahlschalter auf 1.

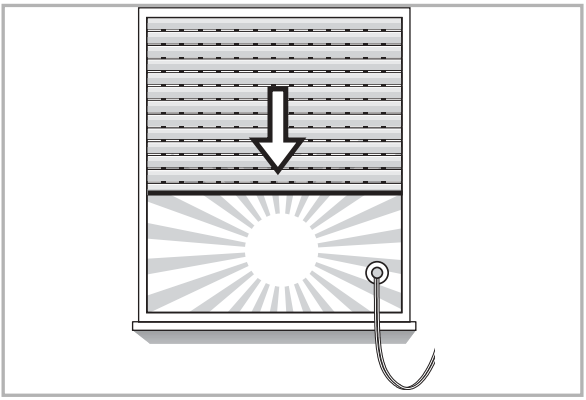
Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Sonnen-/ Dämmerungs-automatik (Zubehör)

Mit Montage des Zubehörprodukts "Sonnen-/ Dämmerungssensor" ist es möglich, den Rollladen abhängig von der Lichtstärke in eine Zwischenposition zu fahren bzw. wieder zu öffnen.

Hinweis:
Die Einstellung der Sonnen-/Dämmerungsautomatik ist erst nach dem Programmieren der Öffnungs- und Schließzeiten möglich.



Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Bei starkem Sonnenschein senkt sich der Rollladen. Bei weniger Sonnenschein öffnet sich der Rollladen wieder. Die Sonnenautomatik arbeitet verzögert. Damit haben z. B. vorbeiziehende Wolken keinen Einfluß auf die Automatik.

➔ Ab Werk wurde die Sonnenautomatik auf eine mittlere Lichtstärke und die mittlere Rollladenposition eingestellt.

Ändern der Lichtstärke

(Schwellwert neu definieren):

1

Wahlschalter auf **3**.

➔ Bei dieser Programmierung wird die gerade existierende Lichtstärke gespeichert, d.h. ab diesem Schwellwert senkt sich der Rollladen.

2

Herrscht gerade die Lichtstärke, bei der Sie das senken der Rollläden wünschen, dann beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.

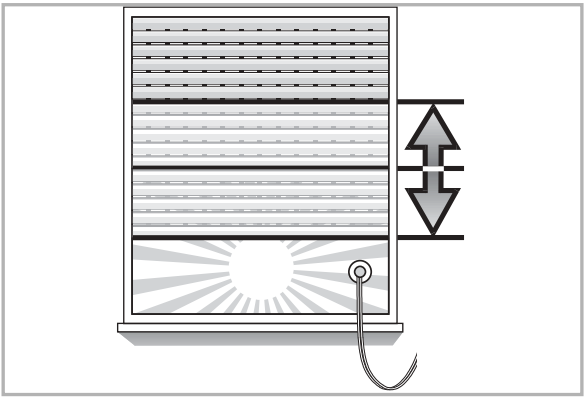
Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

➔ Bei anhaltender Sonneneinstrahlung über dem Schwellwert senkt sich der Rollladen nach ca. 20 Minuten.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Ändern der Rollladenposition



1

Wahlschalter auf **5**.

Gewünschte Position durch Tastendruck einstellen.

Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.

2

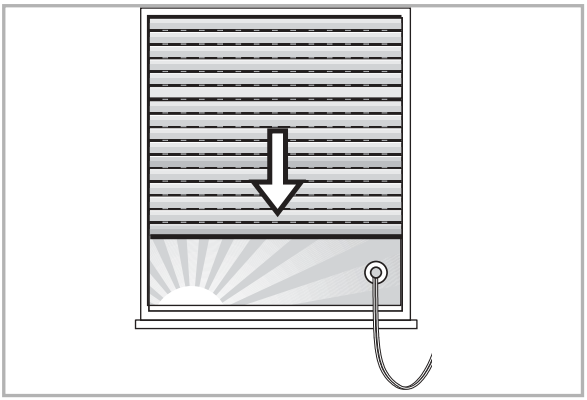
Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

Achtung:
Der Sonnensensor darf durch den Rollladen nicht verdeckt werden.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Dämmerungs-automatik



Solange abends noch ausreichend Tageslicht vorhanden ist, verzögert die Dämmerungsautomatik das zeitabhängige Schließen. Der Rollladen schließt somit erst bei Eintritt der Dämmerung.
Bei weniger Tageslicht als eingestellt schließt der Rollladen zu der von Ihnen eingestellten Zeit.

Damit Ihr Easy-Lift auf die Dämmerungsfunktion wunschgemäß reagiert, beachten Sie bitte folgende Logik:				
Schließzeit erreicht? Helligkeitswert unterschritten?	Nein Nein	Ja Nein	Nein Ja	Ja Ja
Rollladen wird geschlossen	Nein	Nein	Nein	Ja

➔ Ab Werk wurde die Dämmerungsautomatik auf eine mittlere Lichtstärke eingestellt.

Einstellanleitung

SOMFY Easy Lift

Ändern der Lichtstärke

Bei Eintritt der Dämmerung:

1

Wahlschalter auf **4**.

Beide Tasten drücken (= Speichern).
Die Tasten leuchten kurz.

2

Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

→ Der Rollladen senkt sich nun nach ca. 10 Minuten.

Hinweis:
Um die Dämmerungsautomatik ganzjährig zu nutzen, speichern Sie eine Schließzeit zwischen 16 und 17 Uhr.

Reset der Lichtstärke

Der Schwellwert für die Sonnen-/Dämmerungsautomatik kann auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden.

Wahlschalter auf **3**.

Beide Tasten gleichzeitig 5 Sekunden gedrückt halten.

Wahlschalter auf **1**.

Nun ist wieder der ab Werk eingestellte Sonnenschwellwert gespeichert.

Reset des Dämmerungsschwellwerts:

Wahlschalter auf **4**.
(analog Sonne).

Bedienungsanleitung

SOMFY Easy Lift

Automatik

Wahlschalter auf **1**.

Das tägliche Öffnen und Schließen geht nun von alleine – zeit- bzw. helligkeitsgesteuert oder auf Tastendruck.

Zum Stoppen des Rollladens während des Automatikbetriebs drücken Sie eine beliebige Taste am Easy-Lift oder die entsprechende Taste auf dem Handsender.

Zeitautomatik

Ab Werk ist die Zeitautomatik eingeschaltet. Die Zeitautomatik kann bei Bedarf ausgeschaltet werden, die eingespeicherten Zeiten bleiben erhalten.

Voraussetzung: Öffnungs- und Schließzeiten müssen eingestellt sein.

Automatisches Öffnen ausschalten

Wahlschalter auf **9**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten nicht mehr.

Automatisches Schließen ausschalten

Wahlschalter auf **10**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten nicht mehr.

Automatisches Öffnen einschalten

Wahlschalter auf **9**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten.

Automatisches Schließen einschalten

Wahlschalter auf **10**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten.

Bedienungsanleitung

SOMFY Easy Lift

Sonnen-/Dämmerungs-automatik:

Wurde das Zubehör "Sonnen-/ Dämmerungssensor" installiert, kann die Automatik folgendermaßen aktiviert bzw. deaktiviert werden:

Voraussetzung: Die Sonnen-/Dämmerungsautomatik kann erst eingeschaltet werden, wenn Öffnungs- und Schließzeiten eingestellt sind.

Sonnenautomatik einschalten

Wahlschalter auf **3**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten.

Dämmerungsautomatik einschalten

Wahlschalter auf **4**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten.

Sonnenautomatik ausschalten

Wahlschalter auf **3**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten nicht mehr.

Dämmerungsautomatik ausschalten

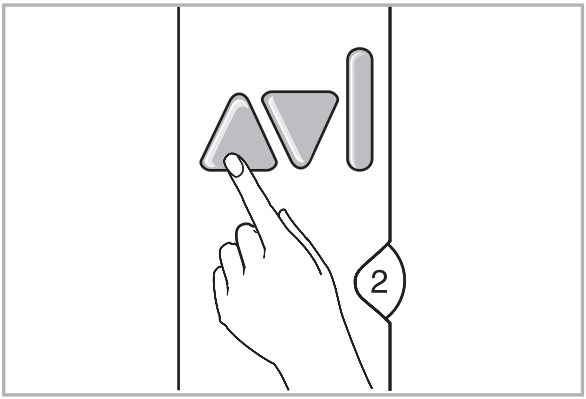
Wahlschalter auf **4**.

Taste drücken. Beide Tasten leuchten nicht mehr.

Bedienungsanleitung

SOMFY Easy Lift

Handbetrieb



2 Wahlschalter auf **2**.

→ Jetzt sind **alle** Automatikfunktionen (z.B. Zeit, Sonne, Dämmerung) außer Kraft. Das Öffnen und Schließen erfolgt über Tastendruck.

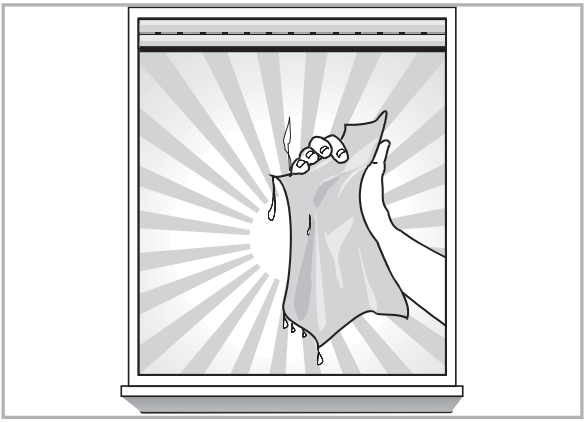
Rollladen stoppen

Beliebige Taste drücken oder Wahlschalter drehen.

Bedienungsanleitung

SOMFY Easy Lift

Sperrfunktion



Blockiert Handbetrieb und Automatikfunktionen.

→ Verwenden Sie diese Sperre z. B. beim Fensterputzen, bei Reparaturen an der Rollladenmechanik, oder um unbeabsichtigtes Betätigen (z. B. durch Kinder) zu vermeiden.

Sperre einschalten

Wahlschalter auf **2**.

Beide Tasten 3 Sekunden drücken.
Beide Tasten blinken.
Der SOMFY Easy-Lift ist jetzt gesperrt.

Sperre ausschalten

Wahlschalter auf **2**.

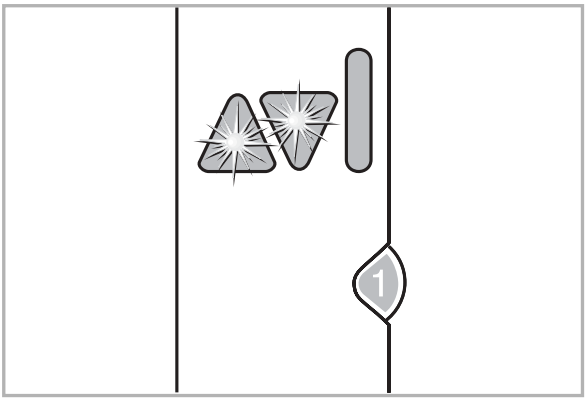
Beide Tasten 3 Sekunden drücken.
Handbetrieb ist jetzt wieder möglich.

Wahlschalter auf **1** (= Automatik).

Bedienungsanleitung

SOMFY Easy Lift

Nachtdesign



Die Tasten ermöglichen die sichere Bedienung Ihres SOMFY Easy-Liftes ohne Zimmerbeleuchtung.

Nachtdesign ausschalten

Wahlschalter auf **1**.

Beide Tasten 3 Sekunden drücken.
Beide Tasten leuchten nicht mehr.

Nachtdesign einschalten

Wahlschalter auf **1**.

Beide Tasten 3 Sekunden drücken.
Beide Tasten leuchten.

Pflege

Die Oberflächen des SOMFY Easy-Lift können Sie mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Spülmittel reinigen. Keine aggressiven oder scheuernden Mittel verwenden.

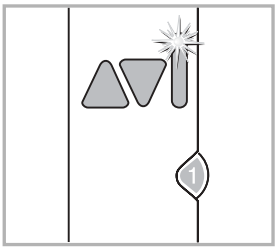
Rollladengurt und Umlenkrolle am Rollladenkasten von Zeit zu Zeit auf Beschädigung prüfen. Beschädigte Teile austauschen.

Abhilfe bei Funktionsstörungen

SOMFY Easy Lift

Störungen selbst beheben

Der SOMFY Easy-Lift ist mit drei Service-Leuchtdioden (LED) ausgestattet.



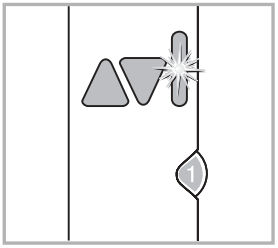
Die obere Service-LED leuchtet = **Sicherheitskontrolle**

Mögliche Ursache

- ➔ Rollladen ist durch ein Hindernis gestoppt
- ➔ Sicherheitsabschaltung bei Überlast hat ausgelöst

Was tun?

- ➔ Hindernis entfernen
- ➔ Rollladenmechanik in Stand setzen



Die mittlere Service-LED leuchtet = **Akkukontrolle**

Mögliche Ursache

- ➔ Der Akku ist entladen
- ➔ Der Akku ist nicht eingesteckt
- ➔ Akku defekt, wenn Service-LED wiederholt leuchtet

Was tun?

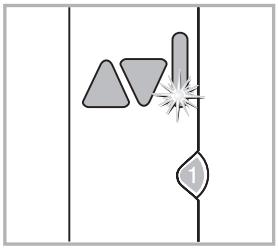
- ➔ Akku laden
- ➔ Akku einstecken
- ➔ Akku ersetzen

Alle Einstellungen bleiben erhalten, wenn das Netzteil eingesteckt bleibt.

Ihr Fachhändler nimmt den alten Akku zurück und führt ihn dem Recycling zu.

Abhilfe bei Funktionsstörungen

SOMFY Easy Lift



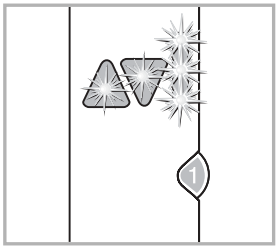
Die untere Service-LED blinkt = **Netzkontrolle**
ca. 5 Minuten nach Auftreten der Ursache blinkt die LED.

Mögliche Ursache

- Netzteil ist nicht in 230 V-Steckdose eingesteckt oder ist defekt
- Netzspannung der Steckdose fehlt

Was tun?

- Netzteil in 230 V-Steckdose einstecken
- Netzteil ersetzen
- Netzspannung an der Steckdose kontrollieren



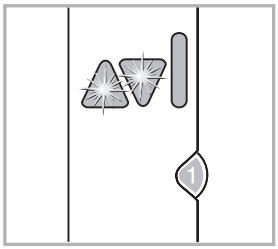
Alle Leuchtdioden blinken immer wieder gleichzeitig auf.

Mögliche Ursache

- Der Akku ist entladen
- Der Akku ist defekt

Was tun?

- Akku laden (mindestens 12 Stunden)
- Akku wechseln



Beide Tasten blinken immer wieder gleichzeitig in allen Schalterstellungen.

Mögliche Ursache

- Somfy Easy-Lift wurde gesperrt

Was tun?

- Sperre ausschalten

Abhilfe bei Funktionsstörungen

SOMFY Easy Lift

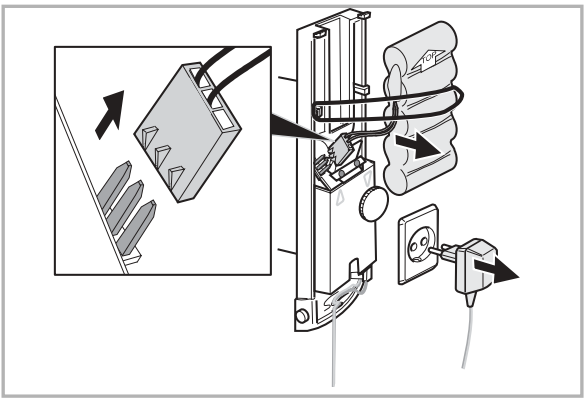
Reset

Mit dem Reset kann der Somfy Easy-Lift auf seine Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

Das kann in einem der folgenden Fälle notwendig sein:

- Easy-Lift lässt sich auch manuell nicht mehr bedienen; es leuchtet keine Service-LED.
- Easy-Lift bleibt im Automatik-Betrieb an undefinierter Position stehen. Es leuchtet keine Service-LED.
- Vorhandene, eigene Einstellungen sollen komplett gelöscht werden.

Gehen Sie folgendermaßen vor:



- Stecker-Netzteil ausstecken
- Gehäusedeckel abnehmen
- Akku abstecken
- Ca. 2 Minuten warten
- Akku wieder aufstecken
- Alle Leuchtdioden leuchten kurz auf
- Gehäusedeckel aufsetzen
- Stecker-Netzteil einstecken

Der Somfy Easy-Lift ist nun komplett zurückgesetzt, Sie müssen nun alle Einstellungen erneut vornehmen.

Abhilfe bei Funktionsstörungen

SOMFY Easy Lift

Im Reparaturfall

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundenservice (siehe unten aufgeführte Adressen).

1. Somfy Easy-Lift ausbauen (siehe Seite 15).

2. Bitte ausgefülltes Qualitätszertifikat und Kaufbeleg zusammen mit Somfy Easy-Lift, Netzteil und Akku

3. an folgende Adresse schicken:

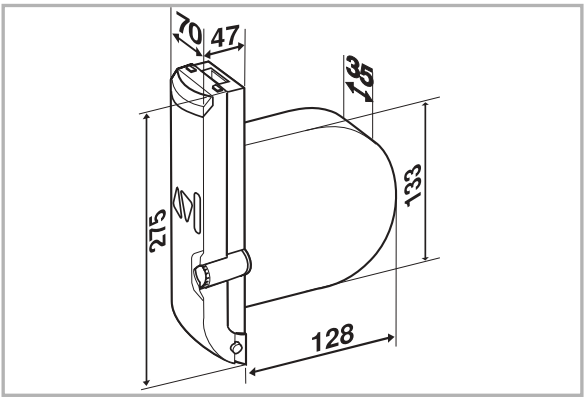
D: SOMFY Kundenservice
ITG - Logistik
Siemensstraße 4
72810 Gomaringen
Service-Line: 0 18 05 / 25 21 35 (0,12 €/min)
Fax: 0 18 05 / 25 21 36 (0,12 €/min)

A: SOMFY Kundenservice
Johann-Herbst-Straße 23
5061 Elsbethen-Glasenbach
Service-Line: 08 20 / 50 07 36 (0,145 €/min)
Fax: 08 20 / 50 07 67 (0,145 €/min)

Technische Angaben

SOMFY Easy Lift

Abmessungen



Abmessungen in mm.

Versorgungsspannung:	230 V~±10 %
Betrieb: Kleinspannung: Schutzklasse:	 8,7 V = / 165 mA III
Betriebstemperaturen:	0 – 35° C
Einsatzort: Schutzart:	nur in trockenen Räumen IP 20
Kurzzeitbetrieb:	4 min
Gehäusematerial:	gekennzeichneter, recyclingfähiger Kunststoff
NC-Akku:	6 V, 1,4 Ah

Technische Angaben

SOMFY Easy Lift

Wickelkapazität

Gurtstärke	max. Gurtlänge
2,0 mm	4,5 m
1,3 mm	8,0 m
0,9 mm	12,0 m

Zugkraftdiagramm

Bei Gurtbanddicke 0,9 mm

❶ Zugkraft [kg]

❷ aufgewickelte Gurtlänge [m]

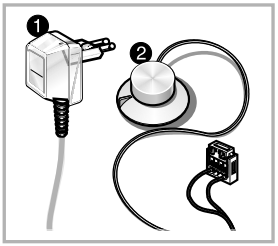
Zugkraft / Rollladengröße

Rollladenmaterial	max. Rollladengröße Easy-Lift
Kunststoff	ca. 10 m²
Holz	ca. 6 m²
Aluminium	ca. 6 m²

Zubehör

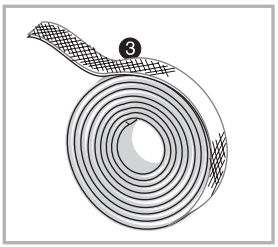
SOMFY Easy Lift

Zubehör

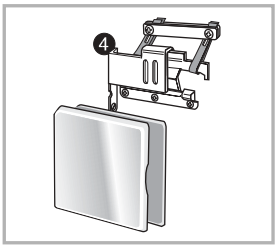


❶ **Netzteil**
mit 5 m langem Kabel.
Art.-Nr. 9 000 038

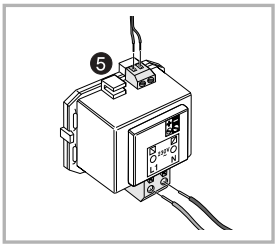
❷ **Sonnen-/Dämmerungssensor**
mit 5 m langem Kabel.
Art.-Nr. 9 000 039



❸ **Gurtband 0,9 mm stark**
so dünn, dass sich die Wickelkapazität des SOMFY Easy-Lift um bis zu 100 % erhöht.
Art.-Nr. 1 780 000



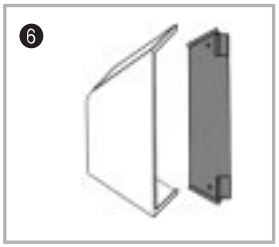
❹ **Rollladensicherung**
verhindert, dass der Rollladen von außen hochgeschoben werden kann. In Verbindung mit dem Easy-Lift bitte nur diese Sicherung verwenden. Der Einsatz manueller Sicherungen kann zu Beschädigungen am Rollladen führen und hat den Verlust der Gewährleistung zur Folge.
Art.-Nr. 1 780 094



❺ **Unterputznetzteil**
Art.-Nr. 9 000 646

Zubehör

SOMFY Easy Lift



6 Aufputzgehäuse
für Rechts- und Linkseinbau.
Verwendung bei zu kleinen Mauerkästen oder wenn der Einbau in die Wand nicht möglich ist oder nicht gewünscht wird.
Art.-Nr. 9 000 646

7 Handsender
4-Kanal, dunkelgrau.
Art.-Nr. 1 800 029
4-Kanal, FUN (in verschiedenen Farben)
Art.-Nr. 1 800 037
2-Kanal, hellgrau
Art.-Nr. 1 800 037

SOMFY

EG – HERSTELLERERKLÄRUNG

Der Hersteller

SOMFY GmbH
Felix Wankel Straße 50
D-72108 Rottenburg a.N.

erklärt hiermit:

Das Produkt Typ **EASY LIFT**

entspricht folgenden einschlägigen Bestimmungen:

VDE 0700 T. 238
EN 60335-1
EN 55014 /-2 , EN 61000-3-2/-3
ETS 300683 :1999

Hinweis:

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien , beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften .
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten .

Rottenburg, de 19.9.03
Ort,Datum

SOMFY GmbH
Leiter Design Center

i.V. Dieter Thomas

Für Ihre Notizen

Für Ihre Notizen

Für Ihre Notizen

Feinmechanik und Elektrotechnik GmbH
Felix-Wankel-Straße 50
D-72108 Rottenburg/Neckar
Postfach 186 · D-72103 Rottenburg/Neckar
Service-Line: 0 18 05 / 25 21 35 (0,12 €/min)
Telefax 0 18 05 / 25 21 36 (0,12 €/min)
e-mail: service@somfy.de

Für Österreich:
Service-Line: 08 20 / 50 07 36 (0,145 €/min)
Telefax 08 20 / 50 07 67 (0,145 €/min)

5 007 211 10/03 Änderungen dienen dem technischen Fortschritt und bleiben vorbehalten. Maße in mm. © by SOMFY Rottenburg